



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 25 maja 2018 r.  
(OR. en)

9272/18

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0185 (NLE)

---

---

AELE 35  
EEE 31  
N 32  
ISL 31  
FL 30  
MI 387  
STATIS 31

## WNIOSEK

---

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,  
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 24 maja 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii  
Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2018) 357 final

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być  
zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG,  
dotyczącego zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG (w sprawie  
szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy  
w dziedzinie statystyki)

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 357 final.

---

Zał.: COM(2018) 357 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.5.2018  
COM(2018) 357 final

2018/0185 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach  
Wspólnego Komitetu EOG, dotyczącego zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG (w  
sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie  
statystyki)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zapewnienie stałej współpracy z należącymi do EOG państwami EFTA (Norwegią, Liechtensteinem i Islandią) w ramach Europejskiego programu statystycznego na lata 2013–17, który na mocy rozporządzenia (UE) 2017/1951<sup>1</sup> został przedłużony do 2020 r.

Załączony projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG proponuje zatem odpowiednią zmianę protokołu 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki);

Należące do EOG państwa EFTA wnoszą z tytułu swojego uczestnictwa w tym programie wkład finansowy do budżetu UE. Stanowisko w sprawie projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG powinno w związku z tym zostać ustalone przez Radę.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Załączony projekt decyzji Wspólnego Komitetu rozszerza zakres obowiązującej polityki UE na państwa EFTA należące do EOG (Norwegię, Islandię i Liechtenstein).

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Rozszerzenie dorobku prawnego UE na państwa EOG–EFTA poprzez jego uwzględnienie w Porozumieniu EOG jest przeprowadzane zgodnie z celami i zasadami tego Porozumienia w celu stworzenia dynamicznego i jednorodnego Europejskiego Obszaru Gospodarczego, opartego na wspólnych przepisach i równych warunkach konkurencji.

### 2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Przepisy, które mają zostać uwzględnione w Porozumieniu EOG, opierają się na art. 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94<sup>2</sup> w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja we współpracy z ESDZ przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję, że będzie mogła przedstawić stanowisko Unii Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości z następującego względu.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1951 z dnia 25 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 99/2013 w sprawie Europejskiego programu statystycznego na lata 2013–2017, przedłużając je do 2020 r.

<sup>2</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6-8.

Cel niniejszego wniosku, a mianowicie zapewnienie jednorodności rynku wewnętrznego, nie może być osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast z uwagi na skutki proponowanych działań możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii.

Proces uwzględnienia dorobku prawnego UE w Porozumieniu EOG jest przeprowadzany zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w którym potwierdza się przyjęte podejście.

- **Proporcjonalność**

Zgodnie z zasadą proporcjonalności niniejszy wniosek nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia jego celu.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG wybranym instrumentem jest decyzja Wspólnego Komitetu EOG. Wspólny Komitet EOG zapewnia skuteczną realizację i funkcjonowanie Porozumienia EOG. W tym celu Komitet podejmuje decyzje w przypadkach przewidzianych w Porozumieniu EOG.

### 3. **WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- Nie dotyczy.

### 4. **WPLYW NA BUDŻET**

Aby móc uczestniczyć w Europejskim programie statystycznym, należące do EOG państwa EFTA wnoszą wkład finansowy do budżetu Unii Europejskiej. Dokładna kwota zostanie określona po przyjęciu niniejszej decyzji Rady.

### 5. **ELEMENTY FAKULTATYWNE**

- Nie dotyczy.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG, dotyczącego zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>4</sup> („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może między innymi zaproponować zmianę protokołu 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki);
- (3) W celu zapewnienia stałej współpracy w dziedzinie statystyki z należącymi do EOG państwami EFTA rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>5</sup> (UE) 2017/1951 powinno zostać zamieszczone w protokole nr 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki).
- (4) Protokół 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki) powinien w związku z tym zostać odpowiednio zmieniony.
- (5) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem opierać się na projekcie dołączonym do niniejszej decyzji,

<sup>3</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>4</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

<sup>5</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1951 z dnia 25 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 99/2013 w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017, przedłużając je do 2020 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany Protokołu 30 do Porozumienia EOG (w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki) opiera się na dołączonym do niniejszej decyzji projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*